

**Maître de l'ouvrage - Bouwheer**



Samenwerkingsakkoord tussen de Federale staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15/09/1993  
 Accord de Coopération du 15/09/1993, entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale

www.mobilitt.fgov.be      Rue du Progrès 56 1000 Bruxelles      www.beliris.be  
 Vooruitgangstraat 56 1000 Brussel  
 T : 02/739.06.00 - F : 02/739.06.46

**RÉAMÉNAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN      HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAKEN**

Comprenant la réalisation d'une voie cyclo-piétonne et la réalisation d'une serre urbaine dans le cadre du contrat de quartier durable "Bockstael" à Bruxelles      Met inbegrip van de realisatie van een wandel- en fietsverbinding en een stedelijke kas in het kader van het duurzaam wijkcontract "Bockstael" te Brussel

**DOSSIER N°  
4.1.58.1.**

Dressé par  
Opgemaakt door  
**Nicolas De Moor**



MSA  
Chargé de projet  
Ar. Jean-Marc Simon

*Handwritten signature of Ar. Jean-Marc Simon*

n°7 Place Flagey Flageyplein 1050 Ixelles Elsene T +32(0)2 502 81 07 F +32(0)2 502 81 28 M jm@ms-a.be



Ney & Partners  
Chargé de projet  
Ir. Thibaut Collignon

n° 181 Chaussée de la Hulpe Terhulpsesteenweg 1070 Bruxelles Brussel T +32(0)2 643 21 80 F +32(0)2 643 21 90 M tco@ney.partners

Vérifié par l'Ingénieur  
Nagekeken door de Ingenieur  
**Ir. Bernard Lejong**  
Bruxelles, le 10/12/2020

*Handwritten signature of Ir. Bernard Lejong*

Proposé par  
Voorgesteld door  
**Ir. Alexandre Carlier**  
Bruxelles, le 10/12/2020

*Handwritten signature of Ir. Alexandre Carlier*

Approuvé par le Conseiller-général  
Goedgekeurd door de Adviseur-generaal  
**Ir. Xavier Bindels**  
Bruxelles, le 14/12/20

*Handwritten signature of Ir. Xavier Bindels*

	F	
	E	
	D	
	C	
	B	
	A	
Modifications / Wijzigingen	Index	Date / Datum

**DOCUMENT DE SYNTHÈSE DES PLANS  
SAMENVATTEND DOCUMENT VAN DE PLANNEN**

Echelle Schaal	Date Datum	Classement Klassement	Stade Stadium	N° Plan Nr Plan	Index Index
	10/12/2020		Permis d'urbanisme - Bouwvergunning		A B C D E F



**LÉGENDE / LEGENDE**

**Revêtements de surface / oppervlaktebekledingen**

- Herbe - terre végétale / gras - bovengrond
- Dolomie / dolomiet
- Pavés pierre naturelle / natuursteen kasseien
- Pavés de béton / betonnen kasseien
- Sol souple / zachte bodem
- Béton lavé / uitgewassen beton

**Mobilier urbain / stadsmeubilair**

- Borne rétractable / intrekbare meerpaal
- Chambre de visite / bezoekkamer
- Poubelle / vuilbak
- Avaloir / afvoer
- Lampadaire - mât / straatlamp - mast
- Lampadaire suspendu / straatlamp - hangend
- Grillage ou garde-corps / rooster of reling
- Ratelier vélo / fietsenstal
- Mât STIB / MIVB mast

**Éléments paysagers / landschapselementen**

- AcC Acer campestre
- Apl Acer platanoides
- Aps Acer pseudoplatanus
- Car Carpinus betulus
- Frx Fraxinus escelsior
- Ile Ilex x altaclerensis 'Camelliifolia'
- Liq Liquidambar styraciflua
- Pop Populus italica
- Que Quercus robur 'Fastigiata'
- QuM Quercus myrsinifolia
- Til Tilia platyphyllos & Tilia cordata
- Ulm L Ulmus 'Lutece'
- Ulm N Ulmus 'New Horizon'

**Démolitions / sloopwerkzaamheden**

- Démolitions d'ouvrages / afbraak van constructies
- Arbres abattus / gekapte bomen



**Plan de localisation / Lokalisatieplan**

**N°01**

**Permis d'urbanisme / Bouwvergunning**

**Maître de l'ouvrage / Bouwheer**

**Architectes / Architecten**

**10/12/2020**

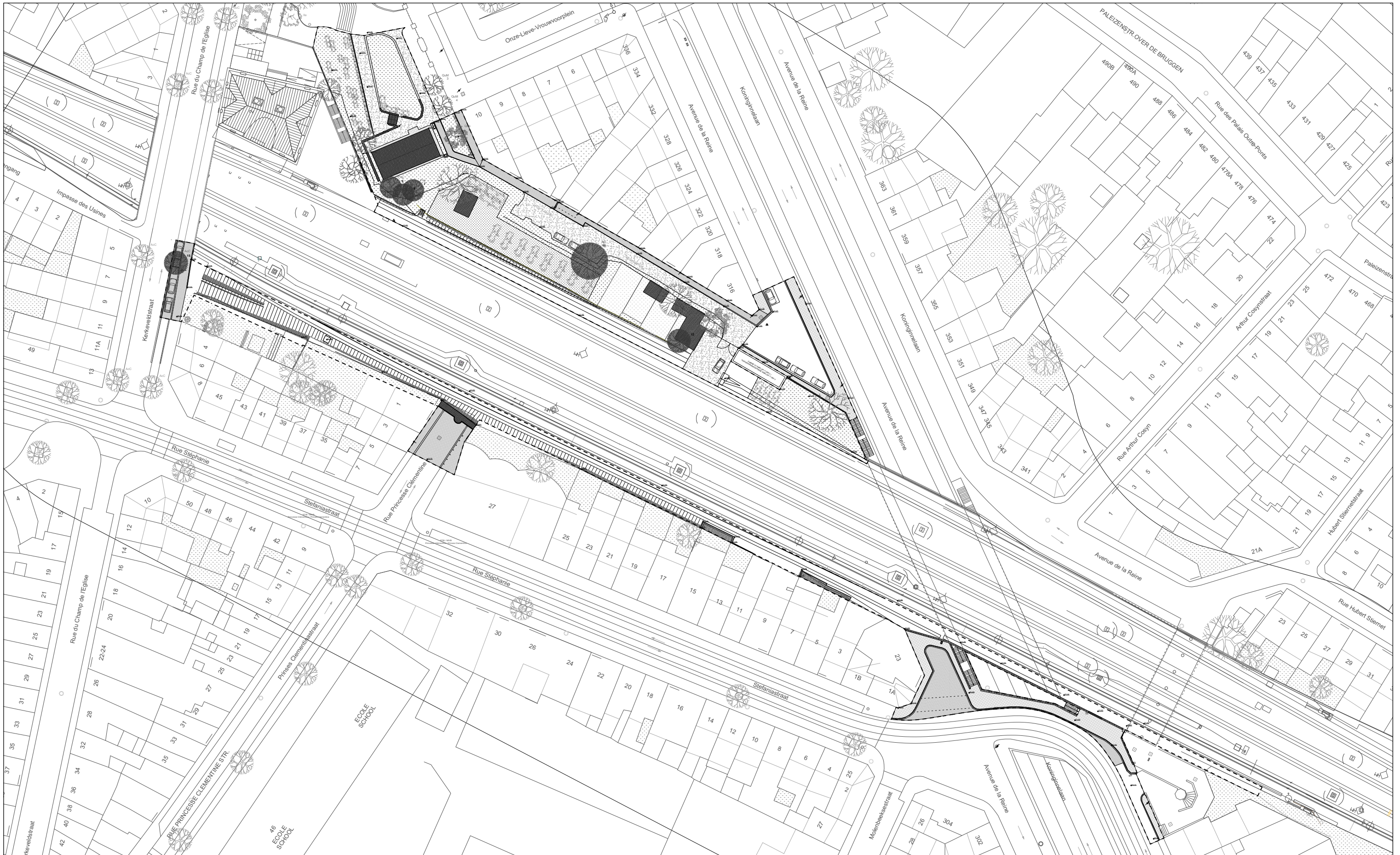
REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN /  
HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN

1/1500

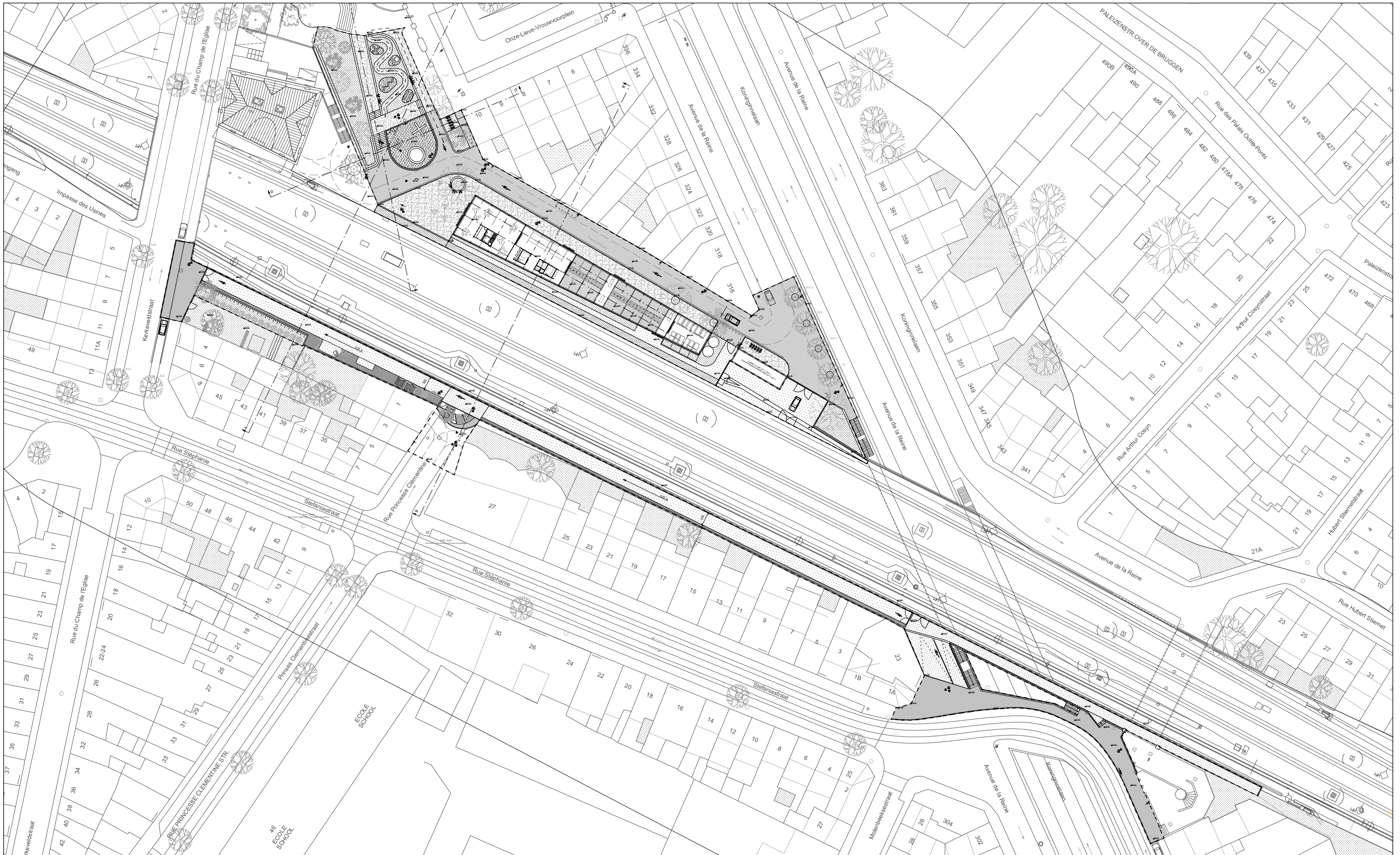
INDEX



A B C D E F G





<p><b>Situation existante / Bestaande situatie</b></p>	<p><b>N°02</b></p>	<p><b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b></p>	<p><b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b></p>							<p><b>Architectes / Architecten</b></p>	<p><b>10/12/2020</b></p>
<p>REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN</p>		<p>1/800</p>	<p>INDEX</p>								
		<p>A</p>	<p>B</p>	<p>C</p>	<p>D</p>	<p>E</p>	<p>F</p>	<p>G</p>			



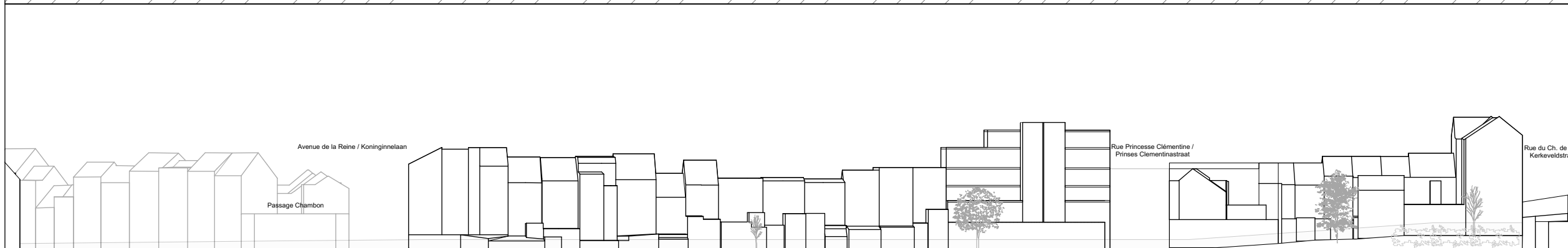
<b>Situation projetée / Geprojecteerde situatie</b>	<b>N°03</b>	<b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b>	<b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b>					<b>Architectes / Architecten</b>	<b>10/12/2020</b>	
REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN		1/800	INDEX							
			A	B	C	D	E	F	G	



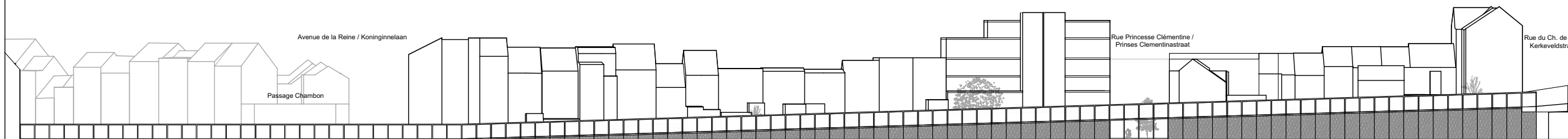
ÉLÉVATION PARC / RUE TACQUET : échelle 1/500 /  
 GEVEL PARK / TACQUETSTRAAT: schaal 1/1500  
 SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE






ÉLÉVATION PARC / RUE TACQUET : échelle 1/500 /  
 GEVEL PARK / TACQUETSTRAAT: schaal 1/1500  
 SITUATION PROJÉTÉE / GEPROJECTEERDE SITUATIE



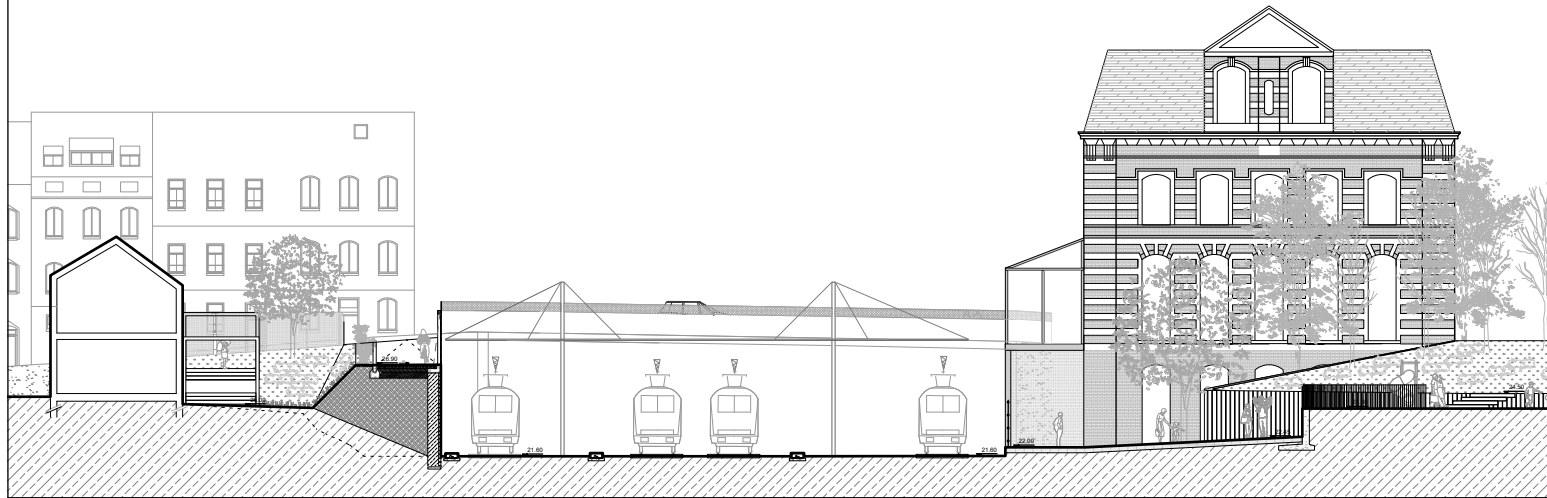
ÉLÉVATION ARRIÈRE RUE STÉPHANIE / RUE  
 PRINCESSE CLÉMENTINE : échelle 1/500 / GEVEL  
 ACHTERKANT STEFANIASTRAAT / PRINSES  
 CLEMENTINASTRAAT: schaal 1/1500  
 SITUATION EXISTANTE / BESTAANDE SITUATIE



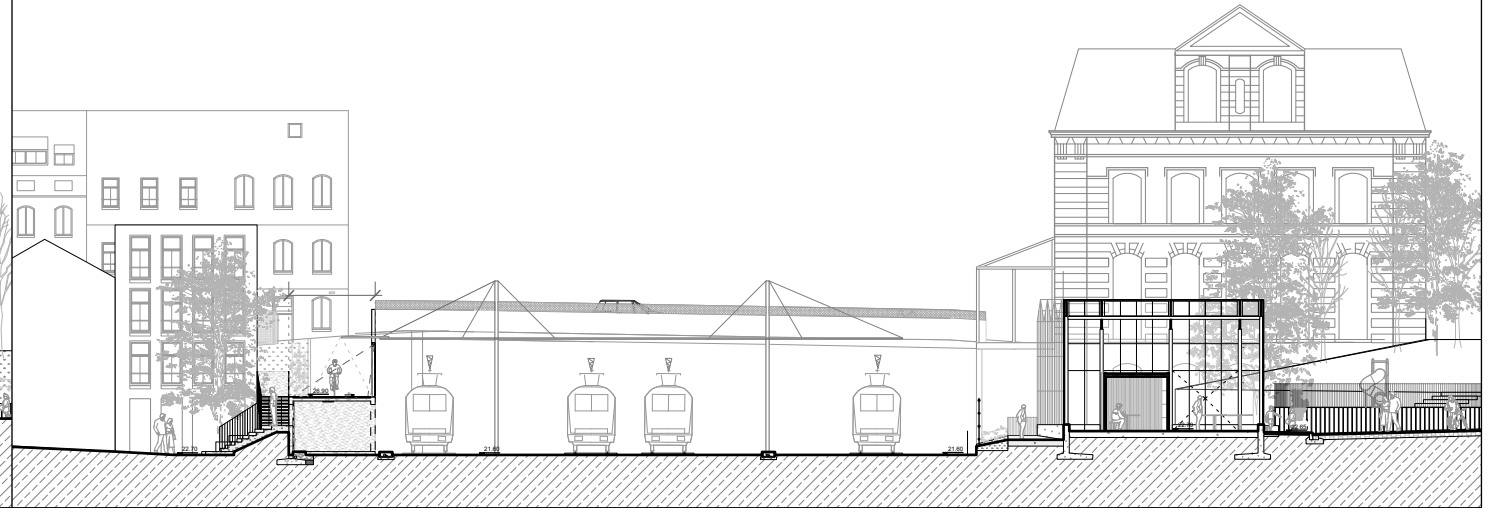
ÉLÉVATION ARRIÈRE RUE STÉPHANIE / RUE  
 PRINCESSE CLÉMENTINE : échelle 1/500 / GEVEL  
 ACHTERKANT STEFANIASTRAAT / PRINSES  
 CLEMENTINASTRAAT: schaal 1/1500  
 SITUATION PROJÉTÉE / GEPROJECTEERDE SITUATIE

<p><b>Elévations existant - projetée /          Gevels bestaande en geprojecteerde situatie</b></p>	<p><b>N°04</b></p>	<p><b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b></p>	<p><b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b></p>	<p><b>Architectes / Architecten</b></p>	<p><b>10/12/2020</b></p>							
<p>REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN /          HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN</p>	<p>1/800</p>	<p>INDEX</p> <table border="1" data-bbox="890 1963 1513 2018"> <tr> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> <td>F</td> <td>G</td> </tr> </table>	A	B	C	D	E	F	G	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>
A	B	C	D	E	F	G						

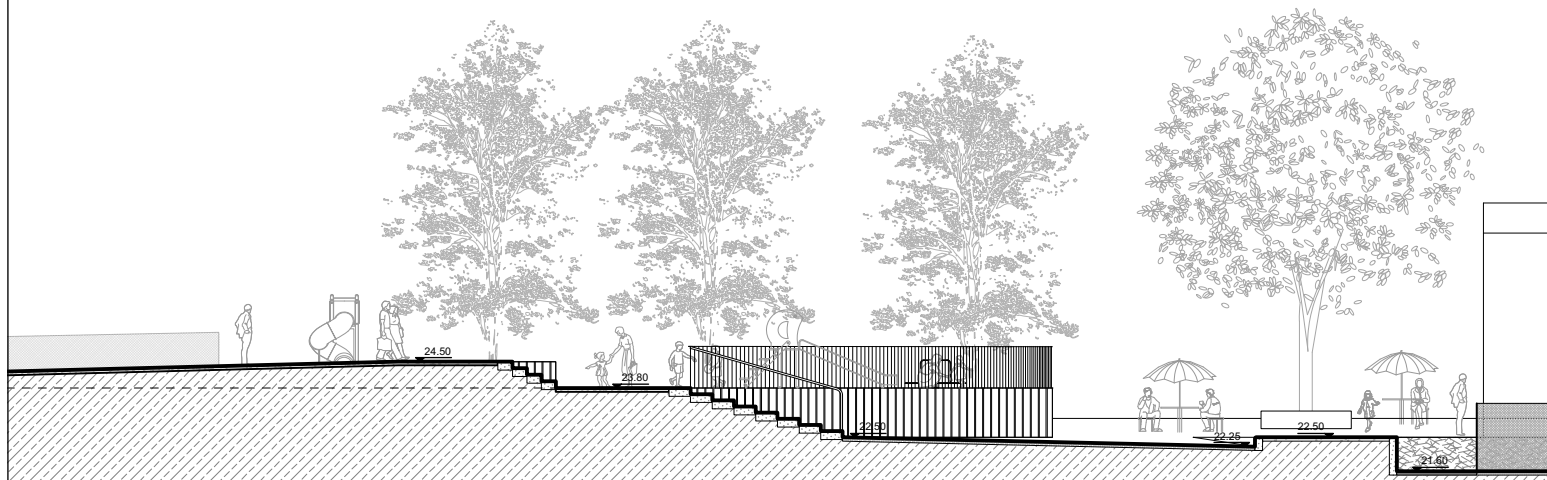
COUPE AA' - échelle : 1/350 / SNEDE AA' - schaal: 1/350



COUPE BB' - échelle : 1/350 / SNEDE BB' - schaal: 1/350






COUPE CC' - échelle : 1/200 / SNEDE CC' - schaal: 1/200

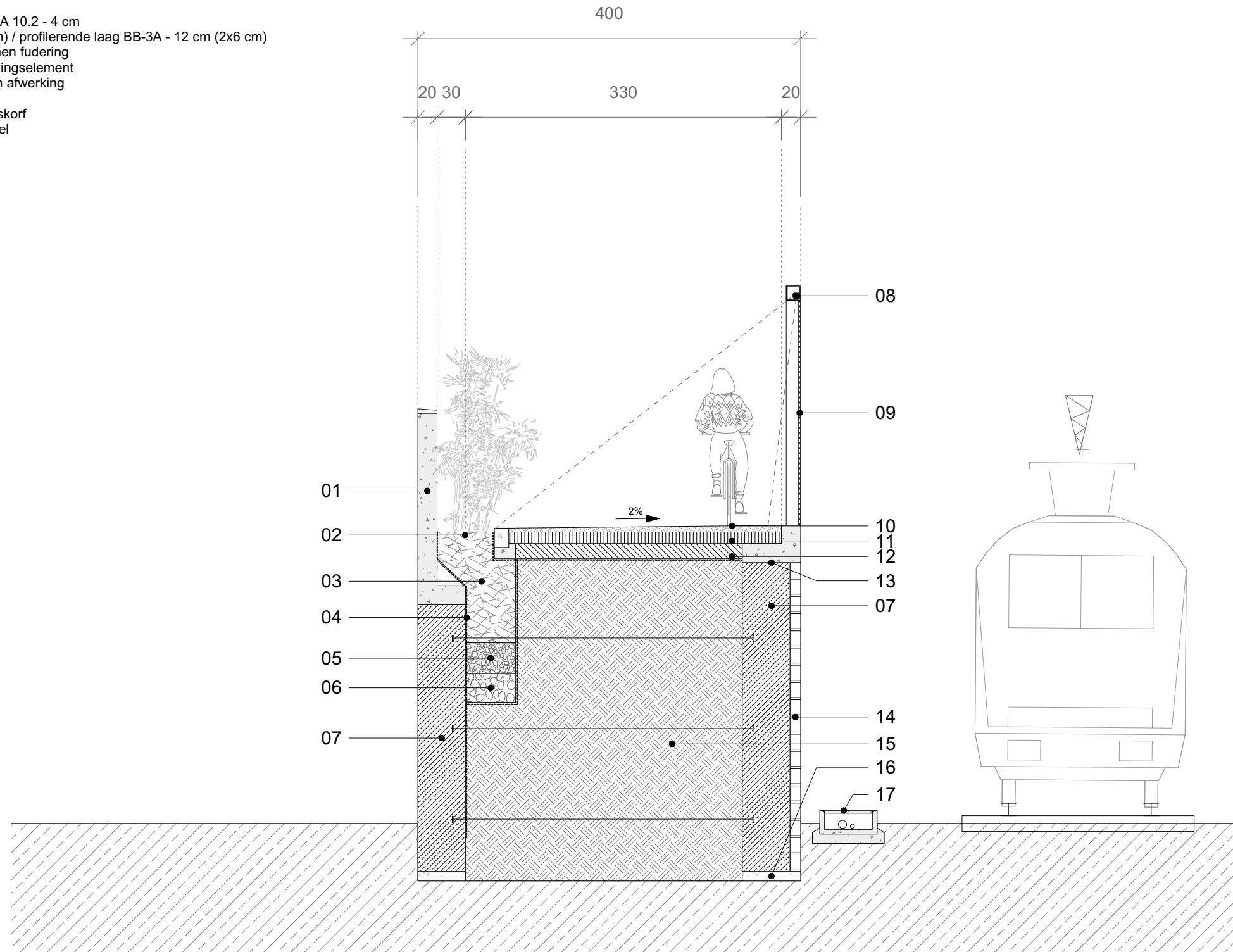





COUPE DD' - échelle : 1/200 / SNEDE DD' - schaal: 1/200



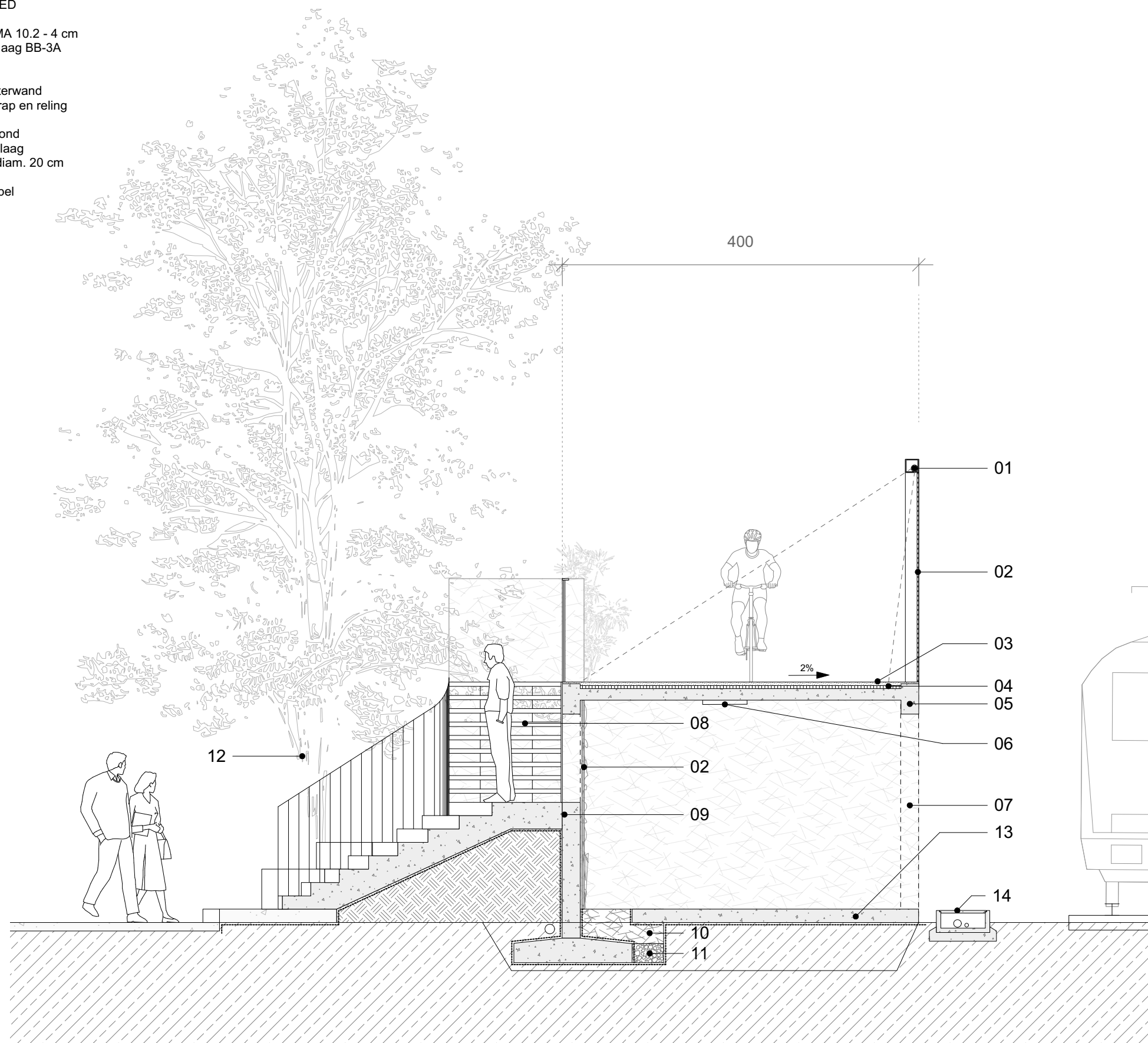
<p><b>Coupes et profils situation projetée / Snedes en profielen geprojecteerde situatie</b></p>	<p><b>N°05</b></p>	<p><b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b></p>	<p><b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b></p>	<p><b>Architectes / Architecten</b></p>	<p><b>10/12/2020</b></p>							
<p>REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN</p>		<p>INDEX</p> <table border="1" data-bbox="890 1963 1513 2022"> <tr> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> <td>F</td> <td>G</td> </tr> </table>	A	B	C	D	E	F	G			
A	B	C	D	E	F	G						




- 01. Muret de finition / afwerkingsmuur
- 02. Mulch ou pailis / Mulch
- 03. Terre végétale amendée / gewijzigde bovengrond
- 04. Géotextile anti-racines et étanchéité / wortelvrij geotextiel en water afdichting
- 05. Couche drainante en graviers / grind drainagelaag
- 06. Décompactage du sol / bodemontleding
- 07. Gabion / schanskorf
- 08. LED linéaire intégré / geïntegreerde lineaire LED
- 09. Grille type Infrabel / Rooster Infrabel type
- 10. Couche d'usure SMA 10.2 - 4 cm / slijtlaag SMA 10.2 - 4 cm
- 11. Couche de profilage en BB-3A - 12 cm (2x6 cm) / profilerende laag BB-3A - 12 cm (2x6 cm)
- 12. Fondation en grave bitume 16 cm / grind bitumen fundering
- 13. Élément de finition en béton / betonnen afwerkingselement
- 14. Gabion de finition - pierre / schanskorf - stenen afwerking
- 15. Terre de remblais / Vulling met aarde
- 16. Fondation du gabion / fundering van de schanskorf
- 17. Caniveau technique Infrabel / kabelgoot Infrabel



<p align="center"><b>Détail de la piste cyclo-piétonne / Detail van de wandel- en fietsverbinding</b></p>	<p align="center"><b>N°06</b></p>	<p align="center"><b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b></p>	<p align="center"><b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b></p>	<p align="center"><b>Architectes / Architecten</b></p>	<p align="center"><b>10/12/2020</b></p>							
<p>REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN</p>	<p align="center">1/50</p>	<p align="center">INDEX</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> <td>F</td> <td>G</td> </tr> </table>	A	B	C	D	E	F	G	<p align="center">  </p>	<p align="center">  </p>	<p align="center">  </p>
A	B	C	D	E	F	G						

- 01. LED linéaire intégré / geïntegreerde lineaire LED
- 02. Grille type Infrabel / Rooster Infrabel type
- 03. Couche d'usure SMA 10.2 - 4 cm / slijtlaag SMA 10.2 - 4 cm
- 04. Couche de profilage en BB-3A / profilerende laag BB-3A
- 05. Structure en béton / betonnen structuur
- 06. Eclairage / verlichting
- 07. Retour de mur en gabion / schanskorfen achterwand
- 08. Escalier et garde-corps métallique / metalen trap en reling
- 09. Escalier en béton / betonnen trap
- 10. Terre végétale amendée / gewijzigde bovengrond
- 11. Couche drainante en graviers / grind drainagelaag
- 12. Nouvel arbre - diam. 20 cm / Nieuwe boom - diam. 20 cm
- 13. Dalle en béton / betonnen plaat
- 14. Caniveau technique Infrabel / Kabelgoot Infrabel



<b>Détail balcon rue Princesse Clémentine / Detail balkon Prinses Clementinastraat</b>	<b>N°07</b>	<b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b>	<b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b>	<b>Architectes / Architecten</b>	<b>10/12/2020</b>
REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN	1/50	INDEX A B C D E F G			





**Elévation balcon rue Princesse Clémentine /  
Gevl balkon Prinses Clementinastraat**

**N°08**

**Permis d'urbanisme / Bouwvergunning**

**Maître de l'ouvrage / Bouwheer**

**Architectes / Architecten**

**10/12/2020**

REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN /  
HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN

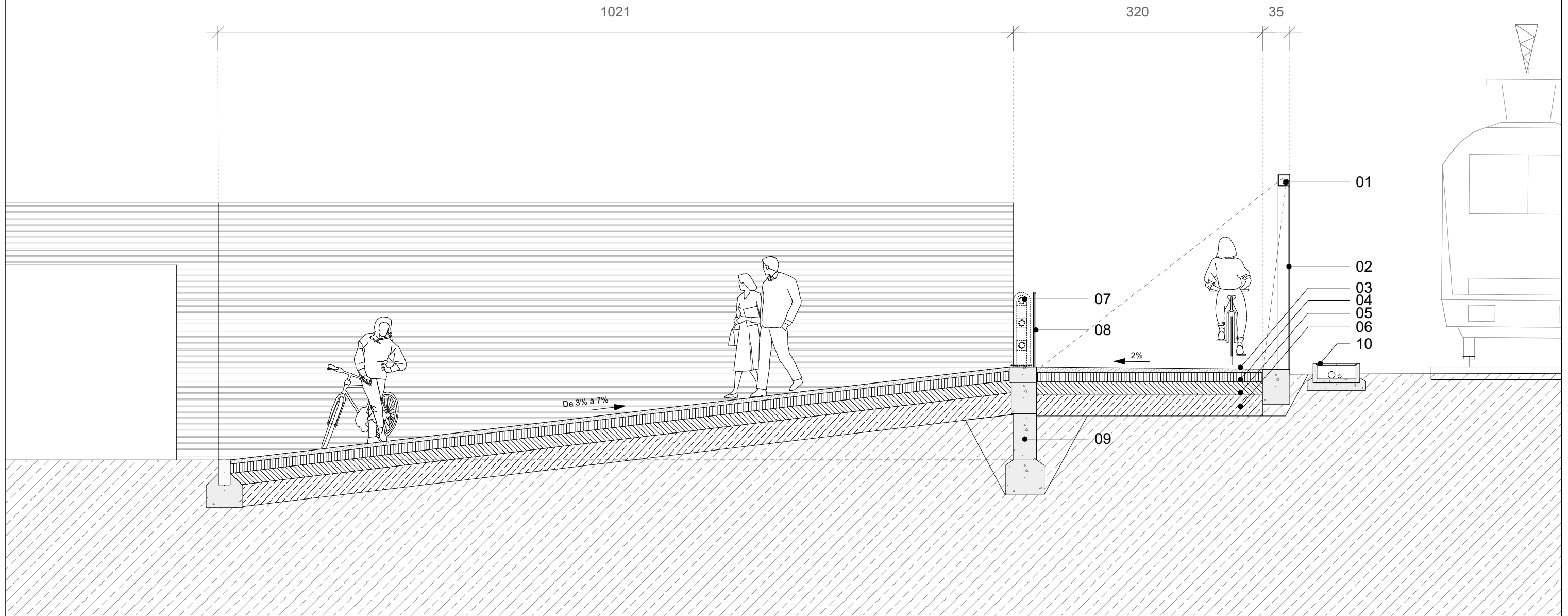
1/50

INDEX

A B C D E F G

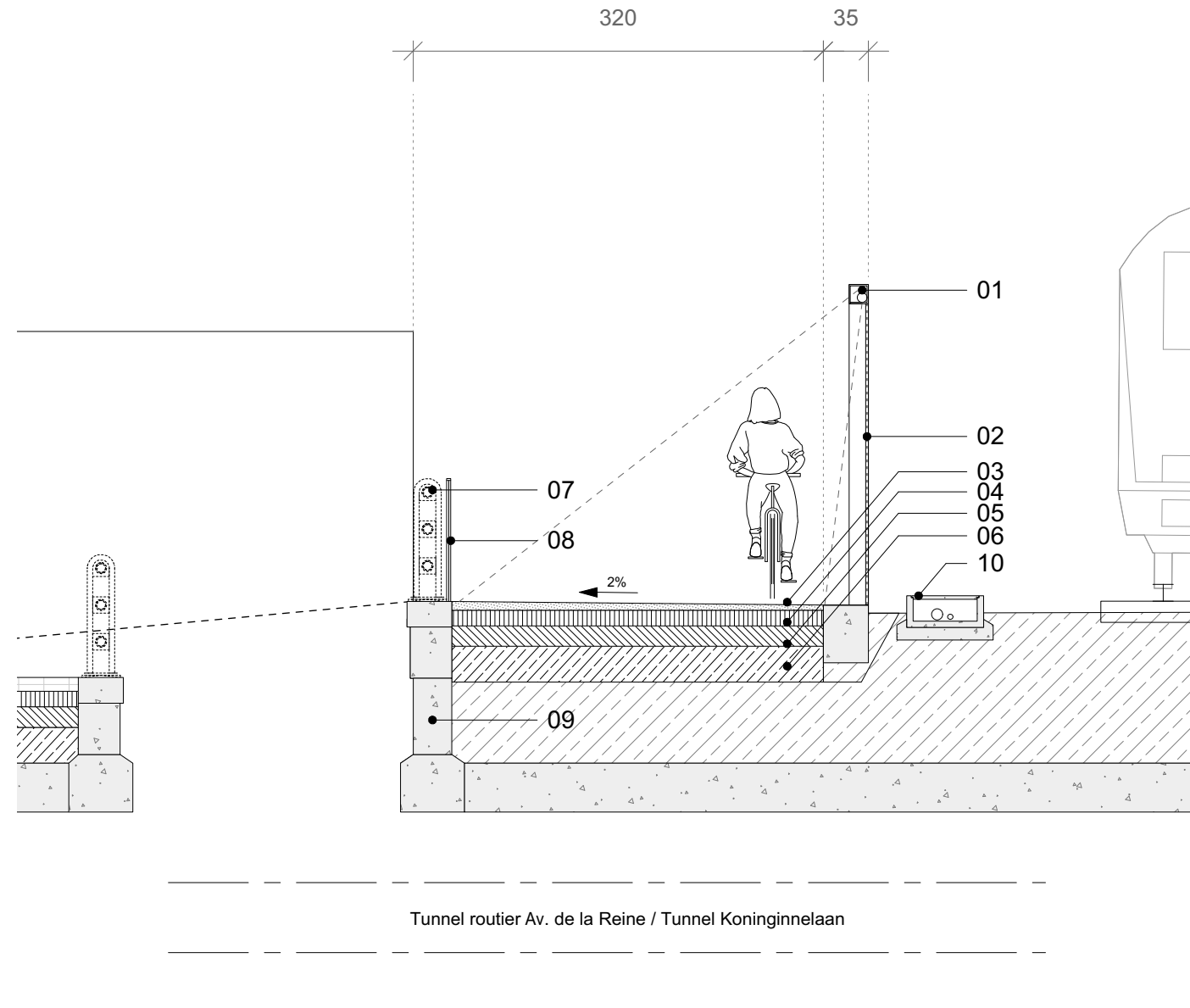





- 01. LED linéaire intégré / geïntegreerde lineaire LED
- 02. Grille type Infrabel / Rooster Infrabel type
- 03. Couche d'usure SMA 10.2 - 4 cm / slijtlaag SMA 10.2 - 4 cm
- 04. Couche de profilage en BB-3A - 12 cm (2x6 cm) / profilerende laag BB-3A - 12 cm (2x6 cm)
- 05. Fondation en grave bitume - 16 cm / grind bitumen fundering - 16 cm
- 06. Sable drainant type II - 28 cm / Drainerend zand type II - 28 cm
- 07. Garde-corps existant / bestaande vangrail
- 08. Doublure du garde-corps aux normes / tweede vangrail volgens normen
- 09. Muret existant / bestaande muur
- 10. Caniveau technique Infrabel / kabelgoot Infrabel

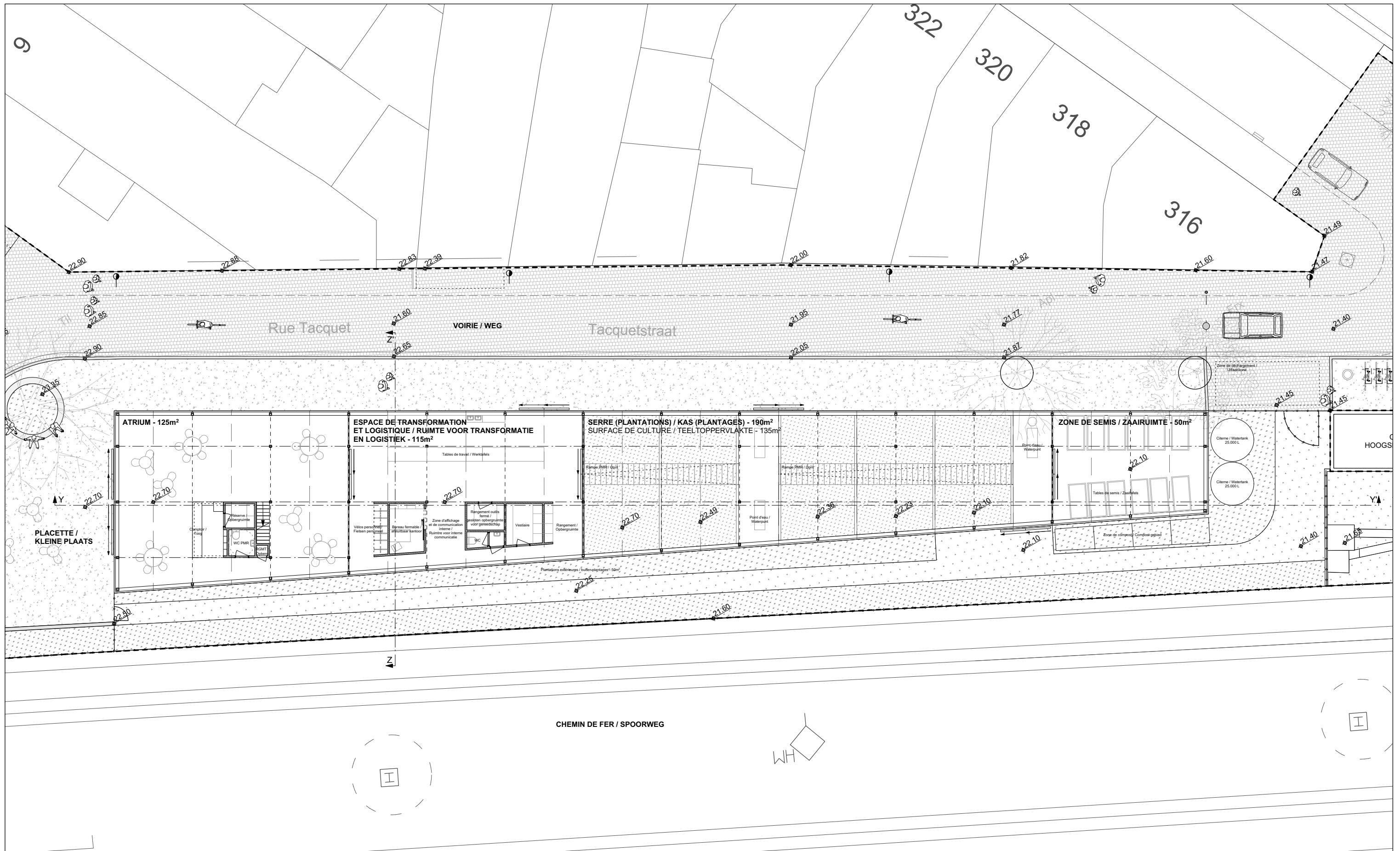


<b>Détail accès avenue de la Reine / Detail oprit Koninginnelaan</b>	<b>N°09</b>	<b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b>	<b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b>	<b>Architectes / Architecten</b>	<b>10/12/2020</b>
REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN	1/50	INDEX A   B   C   D   E   F   G			

- 01. LED linéaire intégré / geïntegreerde lineaire LED
- 02. Grille type Infrabel / Rooster Infrabel type
- 03. Couche d'usure SMA 10.2 - 4 cm / slijtlaag SMA 10.2 - 4 cm
- 04. Couche de profilage en BB-3A - 12 cm (2x6 cm) / profilerende laag BB-3A - 12 cm (2x6 cm)
- 05. Fondation en grave bitume - 16 cm / grind bitumen fundering - 16 cm
- 06. Sable drainant type II - 28 cm / Drainerend zand type II - 28 cm
- 07. Garde-corps existant / bestaande vangrail
- 08. Doublure du garde-corps aux normes / tweede vangrail volgens normen
- 09. Muret existant / bestaande muur
- 10. Caniveau technique Infrabel / kabelgoot Infrabel

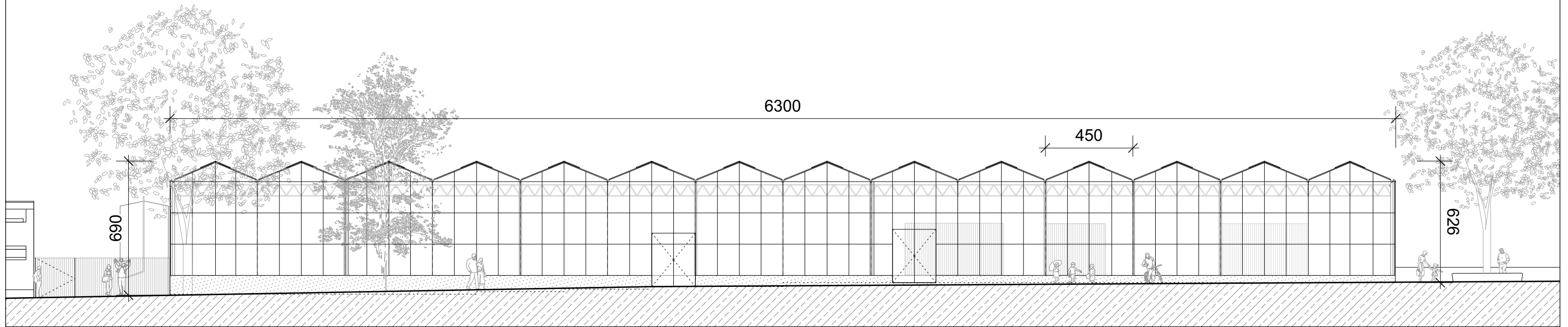


<b>Détail tunnel avenue de la Reine / Detail tunnel Koninginnelaan</b>	<b>N°10</b>	<b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b>	<b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b>	<b>Architectes / Architecten</b>	<b>10/12/2020</b>
REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN	1/50	INDEX A B C D E F G			

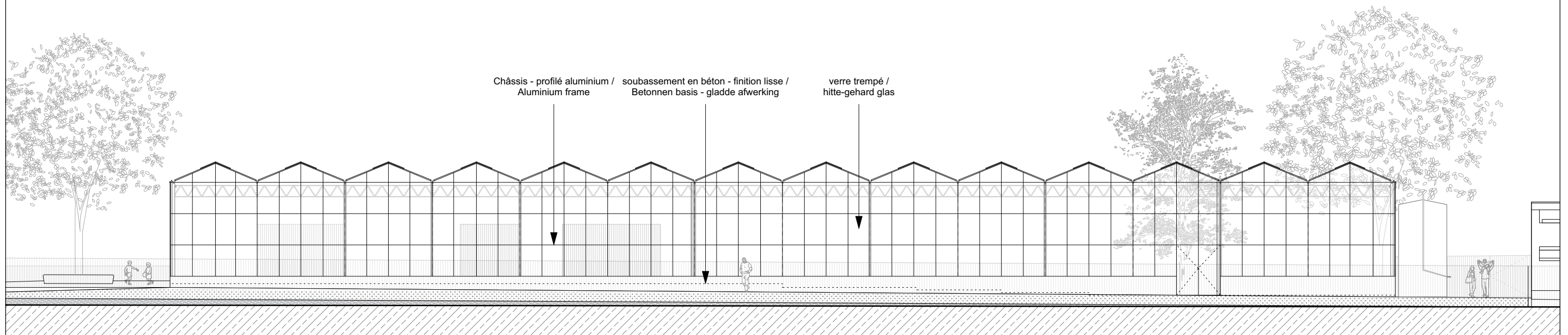





<p><b>Plan de la serre / Plan van de kas</b></p>	<p><b>N°11</b></p>	<p><b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b></p>	<p><b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b></p>	<p><b>Architectes / Architecten</b></p>	<p><b>10/12/2020</b></p>							
<p>REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN</p>	<p>1/200</p>	<p>INDEX</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> <td>F</td> <td>G</td> </tr> </table>	A	B	C	D	E	F	G	<p> </p>	<p> </p>	<p style="text-align: center;"> </p>
A	B	C	D	E	F	G						

ÉLÉVATION - NORD : échelle 1/100 / GEVEL - NOORD: schaal 1/100

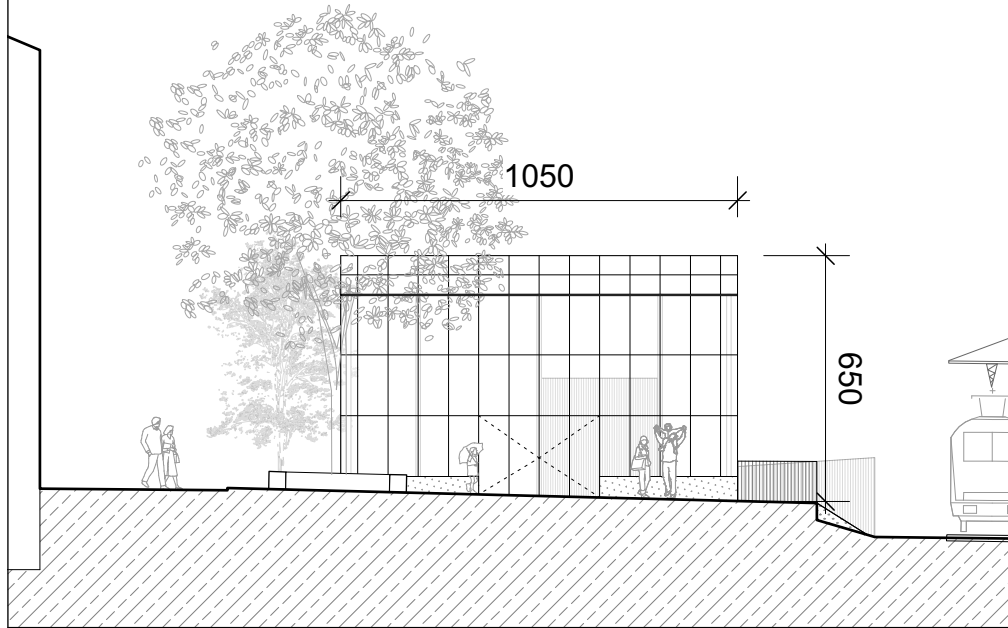


ÉLÉVATION - SUD : échelle 1/100 / GEVEL - ZUID: schaal 1/100

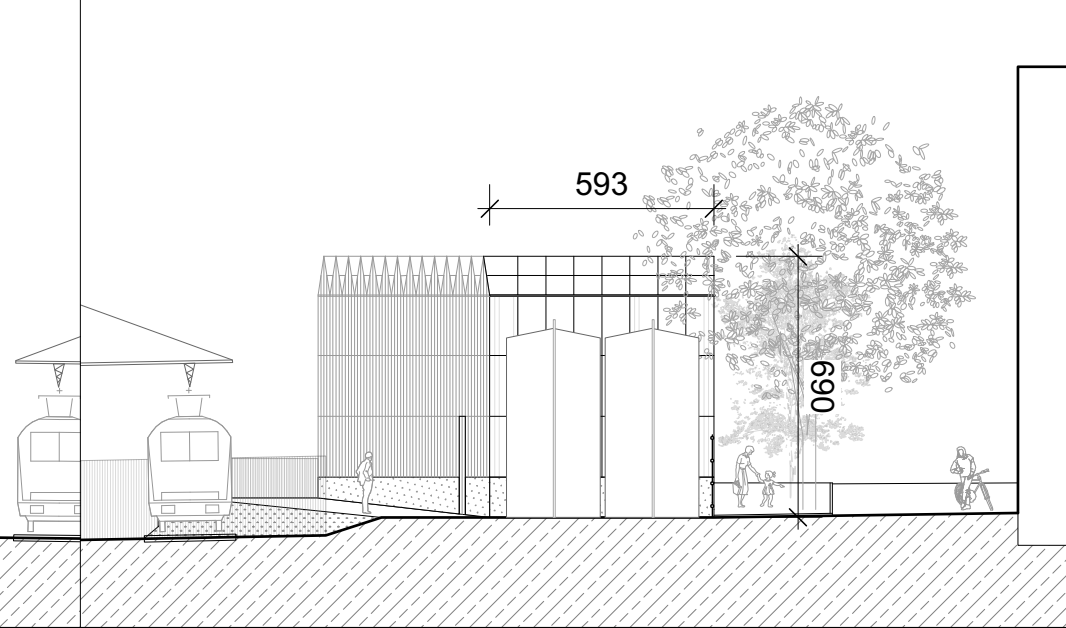


<p><b>Elévations de la serre / Gevels van de kas</b></p>	<p><b>N°12</b></p>	<p><b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b></p>	<p><b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b></p>	<p><b>Architectes / Architecten</b></p>	<p><b>10/12/2020</b></p>							
<p>REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN</p>	<p>1/200</p>	<p>INDEX</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> <td>F</td> <td>G</td> </tr> </table>	A	B	C	D	E	F	G			
A	B	C	D	E	F	G						

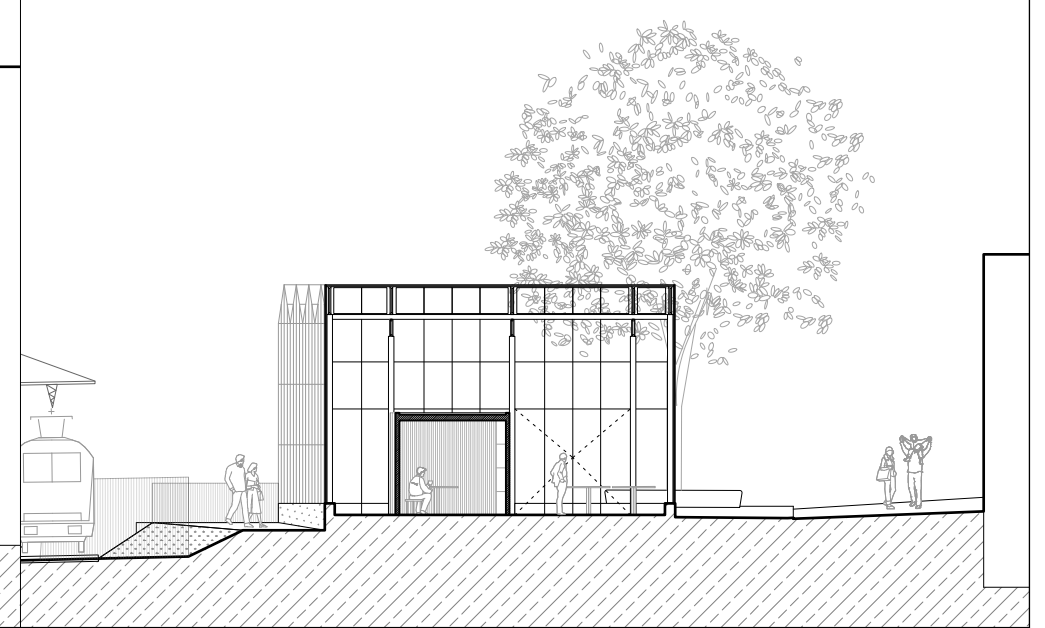
ÉLÉVATION - OUEST : échelle 1/100 / GEVEL - WEST: schaal 1/100



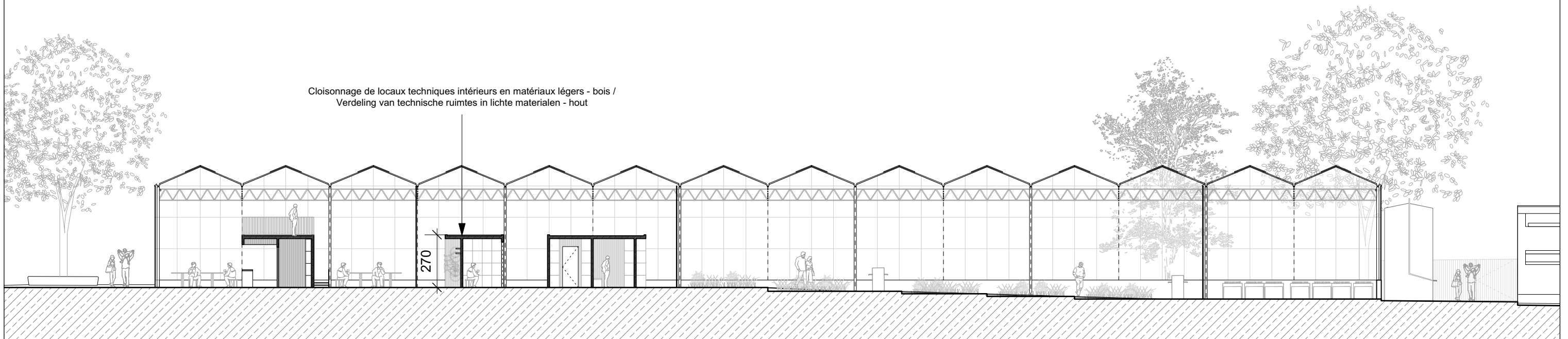
ÉLÉVATION - EST : échelle 1/100 / GEVEL - OOST: schaal 1/100



COUPE ZZ' : échelle 1/100 / SNEDE ZZ': schaal 1/100



COUPE YY' : échelle 1/100 / SNEDE YY': schaal 1/100



Elévations et coupes de la serre /  
Gevels en snedes van de kas

N°13

Permis d'urbanisme / Bouwvergunning

Maître de l'ouvrage / Bouwheer

Architectes / Architecten

10/12/2020

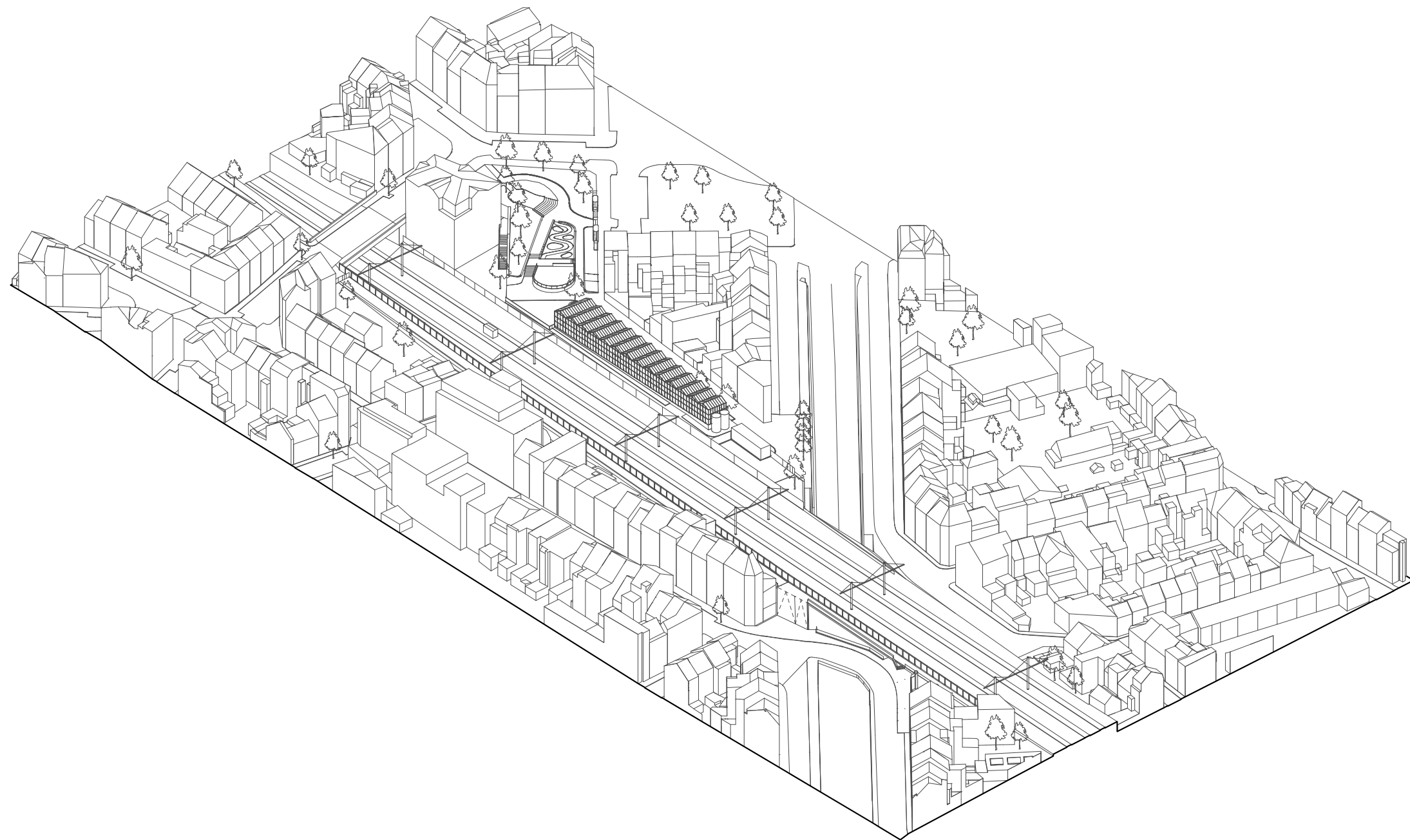
REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN /  
HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN

1/200

INDEX

A	B	C	D	E	F	G
---	---	---	---	---	---	---





<b>Axonometrie</b>	<b>N°14</b>	<b>Permis d'urbanisme / Bouwvergunning</b>	<b>Maître de l'ouvrage / Bouwheer</b>	<b>Architectes / Architecten</b>	<b>10/12/2020</b>							
REAMENAGEMENT DES ABORDS DE L'ANCIENNE GARE DE LAEKEN / HERAANLEG VAN DE OMGEVING VAN HET OUDE STATION VAN LAEKEN		<p style="text-align: center;">INDEX</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> <td>E</td> <td>F</td> <td>G</td> </tr> </table>	A	B	C	D	E	F	G			
A	B	C	D	E	F	G						